

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (917) 214-8596

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: fcpcnyoffice1@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/fcpcnyc



但那等候耶和華的必從新得力

But Those Who Hope In The Lord Will Renew Their Strength

主日聯合崇拜

Sunday Combined Service

上午十一時 11:00 a.m.

二零二六年七月十二日

The Twelfth Day of July 2026

主日聯合崇拜程序 ORDER OF SUNDAY COMBINED SERVICE

唱	詩	*HYMN	#10 『讚美上主歌』 " PRAISE TO THE LORD, THE ALMIGHTY "	立
始禮聖頌	INTROIT	#625 『主在聖殿中』 " THE LORD IS IN HIS HOLY TEMPLE "		坐
宣	召	CALL TO WORSHIP	以賽亞書 Isaiah 41: 10 你不要害怕,因為我與你同在;不要驚惶,因為我是你的上帝.我必堅固你,我必幫助你,我必用我公義的右手扶持你. So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand.	坐
牧	禱	PASTORAL PRAYER	陳國強宣教師 Evangelist Ray Chan	坐
主	禱	THE LORD'S PRAYER	#649	坐
唱	詩	*HYMN	#480 『每日新恩歌』 " NEW EVERY MORNING IS THE LOVE "	立
啓	應	RESPONSIVE READING	詩篇 Psalms 19: 7-14	坐
獻	詩	ANTHEM	詩班 CHOIR “當轉眼仰望耶穌 Turn Your Eyes Upon Jesus”	坐
讀	經	SCRIPTURE LESSONS	羅馬書 Romans 8:1-5	坐
講	道	SERMON	『隨從聖靈的人體貼聖靈的事』 " Those who live in accordance with the Spirit have their minds set on what the Spirit desires "	坐
榮	耀	*GLORIA PATRI		立
報	告	ANNOUNCEMENTS		坐
奉	獻	OFFERING	請於崇拜後,投入奉獻箱內 Please drop in the Offering Box after Service.	坐
獻	禮	*OFFERTORY RESPONSE	#644	立
差	遣	*DISMISSAL	梁美娥長老 Elder Mei Luk 耶穌說: 願你們平安! 父怎樣差遣了我,我也照樣差遣你們. 你們務要踏進世界去,依靠聖靈的能力而歡欣快樂. 阿們! Jesus said, "Peace be with you! As the Father has sent me, I am sending you." Go forth into the world, rejoicing in the Power of the Holy Spirit. Amen.	立
阿	們	*AMEN	#675	立
唱	詩	*HYMN	#367 『頌主之心歌』 " O FOR A HEART TO PRAISE MY GOD "	立
*Please stand				
在崇拜前,請將手提電話響鬧裝置調至靜音,讓我們一同安靜敬拜主。				

啓應文：詩篇19篇7-14節

主席啓：耶和華的律法全備，能甦醒人心。耶和華的法度確定，能使愚人有智慧；

會眾應：耶和華的訓詞正直，能快活人的心；耶和華的命令清潔，能明亮人的眼目；

啓：耶和華的道理潔淨，存到永遠；耶和華的典章真實，全然公義。

應：都比金子可羨慕，且比極多的精金可羨慕；比蜜甘甜，且比蜂房下滴的蜜甘甜。

啓：況且你的僕人因此受警戒，守着這些便有大賞。

應：誰能知道自己的錯失呢？願祢赦免我隱而未現的過錯。

啓：求祢攔阻僕人不犯任意妄為的罪，不容這罪轄制我，我便完全，免犯大罪。

應：耶和華我的磐石，我的救贖主啊！願我口中的言語，心裏的意念，在祢面前蒙悅納。

Responsive Reading: Psalm 19: 7-14

- 7 The law of the Lord is perfect, reviving the soul. The statutes of the Lord are trustworthy, making wise the simple.
- 8 The precepts of the Lord are right, giving joy to the heart. The commands of the Lord are radiant, giving lights to the eyes.
- 9 The fear of the Lord is pure, enduring forever.
The ordinances of the Lord are sure, and altogether righteous.
- 10 They are more precious than gold, then much pure gold; they are sweeter than honey, than honey from the comb.
- 11 By them is your servant warned; in keeping them there is great reward.
- 12 Who can discern his errors? Forgive my hidden faults.
- 13 Keep your servant also from willful sins; may they not rule over me. Then will I be blameless, innocent of great transgression.
- 14 May the words of my mouth and the meditation of my heart be pleasing in your sight, O Lord, my Rock and my Redeemer.

講道經文：羅馬書 8:1-5

¹如今，那些在基督耶穌裡的不定罪了。

²因為賜生命聖靈的律，在基督耶穌裡釋放了我，使我脫離罪和死的律了。

³律法既因肉體軟弱，有所不能行的，神就差遣自己的兒子，成為罪身的形狀，作了贖罪祭，在肉體中定了罪案，

⁴使律法的義成就在我們這不隨從肉體、只隨從聖靈的人身上。

⁵因為隨從肉體的人體貼肉體的事，隨從聖靈的人體貼聖靈的事。

Scripture Lessons: Romans 8:1-5

¹ Therefore, there is now no condemnation for those who are in Christ Jesus,

² because through Christ Jesus the law of the Spirit who gives life has set you free from the law of sin and death. ³ For what the law was powerless to do because it was weakened by the flesh, God did by sending his own Son in the likeness of sinful flesh to be a sin offering. And so he condemned sin in the flesh, ⁴ in order that the righteous requirement of the law might be fully met in us, who do not live according to the flesh but according to the Spirit. ⁵ Those who live according to the flesh have their minds set on what the flesh desires; but those who live in accordance with the Spirit have their minds set on what the Spirit desires.

詩班獻詩歌詞

當轉眼仰望耶穌 (Turn Your Eyes Upon Jesus)

請問你是否困倦煩惱？全無光明黑暗滿佈？祇一仰望主就得光明，生命更自由豐富。當轉眼仰望耶穌，定睛在 恩典大光中，在救主榮耀恩典大光中，世上事必然顯為虛空。主已從死亡進入永生，我們當跟隨主走去，罪的權勢不能轄制，我們已得勝有餘。當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇妙慈容，在救主榮耀恩典大光中，世上事必然顯為虛空。 O soul, are you weary and troubled? No light in the darkness you, see. There's light for a look at the Savior, and life more abundant and free. Turn your eyes upon Jesus, look full in His wonderful face, and the things of earth will grow strangely dim, in the light of His glory and grace.

報告事項

- 1.歡迎首次參加主日崇拜之新朋友,盼望你能繼續參加聚會,散會後請留下姓名,通訊處及電話與司事,以便教會與你聯絡。
We extend our welcome to those who are worshipping with us for the first time today. Please leave your name, address and phone number with the ushers so that we can contact you in the future. We hope to see you again.
- 2.主日晨禱小組: 逢主日上午十時半至十時五十分在聖堂舉行,請各兄姊參加。
- 3.祈禱會: 逢禮拜四下午二時,請各兄姊在不同地方一齊誠心為教會守望禱告。
- 4.兄姊於教會辦公時間內每日上午九時至下午五時可用本堂電話 (212)964-5488 或手提電話 (917) 214-8596 聯絡各同工。
- 5.國語團契例會: 今主日崇拜後在二樓副堂後座舉行,請各團友屆時出席。
- 6.伉儷團契例會: 今主日下午二時半舉行,請各團友屆時參加。
- 7.中文成人主日學: 逢主日上午九時半至十時半在聖堂閣樓舉行,導師為陳國強宣教師,研習舊約創世記,歡迎各兄姊屆時參加。
- 8.婦女部例會: 下主日聯合崇拜後在二樓副堂後座舉行,請各姊妹屆時參加。
- 9.董事例會: 下主日上午九時半在董事室召開,請各董事屆時出席。
- 10.堂議事會: 下主日下午一時半在 309 室召開,請各執行長老屆時出席。
- 11.本堂在網址 www.fcpc.org 上載主日週刊,講道錄音,請瀏覽及收聽。

代禱事項

- 1.為本堂各同工、全體長老、執事、董事在教會中事奉的心志禱告。
- 2.為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹同心合意為教會守望。
- 3.為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、廣傳福音。
- 4.為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治,使他們早日康復:
林伍新蘭女士、張淑德女士、劉浪波夫人、朱譚綺琪女士、唐顯慶長老、鍾鎮練長老、翁健安夫婦。
- 5.為本堂聘牧事工禱告。求主預備及差遣合適主任牧師來牧養教會。
- 6.為本堂聘請全職幹事禱告。求主預備及差遣合適同工來協助堂務。
- 7.記念這世代仍有千千萬萬人未聽聞福音、未認識耶穌基督,祈求信實的主按照祂的信實,藉聖靈激動人心,生命轉回創造主。
- 8.求聖靈帶領和感動,使我們每天都有靜下來的時間閱讀聖經,思想神的話語,明白真理,過著以神為中心的生活。

獻花

陳鳳仙執事
李許妙梨長老紀念先夫李鵬光先生

本週金句: 因為隨從肉體的人體貼肉體的事, 隨從聖靈的人體貼聖靈的事。(羅馬書 8:5)

Weekly Verse for Meditation: "5 Those who live according to the flesh have their minds set on what the flesh desires; but those who live in accordance with the Spirit have their minds set on what the Spirit desires. . " (Romans 8:5)

主日聯合崇拜事奉人員

	今主日(七月十二日)	下主日(七月十九日)
講員/主席	陳國強宣教師 / 梁美娥長老	邵一嵐宣教師 / 方李芳長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
司事/招待	關悅雄長老 / 陳張愛萍長老	關悅雄長老 / 陳盧秀華執事
聖壇插花	邵一嵐宣教師	邵一嵐宣教師
錄音/音響	黃惠賜執事	黃惠賜執事
出版周刊	曾泳河女士 余健雄執事	曾泳河女士 余健雄執事

WELCOME!

11:00 a.m. Chinese / English Combined Worship Service	July 12, 2026	July 19, 2026
SPEAKER:	Evangelist Ray Chan	Evangelist Elaine Shao
WORSHIP LEADER:	Mei Luk	Frances Fong
CONDUCTOR:	Daniel Lam	Daniel Lam
ORGANIST:	You Zheng Jiang	You Zheng Jiang
DECORATING FLOWERS ON ALTAR:	Elaine Shao	Elaine Shao
RECORDING / SOUND SYSTEM:	Virgil Wong	Virgil Wong
PUBLISHING BULLETIN:	Yong He Zeng, Sam Yu	Yong He Zeng, Sam Yu

PRAYERS & PRAISE

- Thanksgiving for the free gift of God's grace, the fellowship we share as a church family and the many blessings we have been given.
- Prayers for strength, faith and wisdom for all brothers and sisters who dedicate themselves to our church ministry.
- Prayers for wisdom, strength, and the guidance of the Holy Spirit on the Pastor Nominating Committee.
- Prayers for Mr. Ted Huck's speedy recovery from physical weakness.
- Prayers for Elder David Chung's speedy recovery from illness.
- Prayers for seeking a Pastor (Head of Staff) and an Administrative Assistant.

FCPC NEWS & UPCOMING EVENTS

- 1) Welcome to the First Chinese Presbyterian Church (FCPC).** Check out our website at <http://fcpc.org>, where you can read upcoming announcement, find the weekly Order of Worship, and listen to past sermons. Like our page at <http://facebook.com/fcpcnyc> to get the latest news and connect with other members.
- 2) Weekly Prayer Meeting....** every Thursday at 2 p.m. at any place.
- 3) Sunday Morning Prayer Group....** every Sunday from 10:30 a.m. to 10:50 a.m. in the Sanctuary.
- 4) Church contact phone numbers (212) 964-5488 or (917) 214-8596** are available from 9 a.m. to 5 p.m. daily.
- 5) Married Couples Fellowship Monthly Meeting....** at 2:30 p.m. today.
- 6) Mandarin Fellowship Monthly Meeting....** after Combined Service today.
- 7) Board of Trustees Meeting....** at 9:30 a.m. next Sunday in Trustees Room.
- 8) Women's Guild Monthly Meeting....** after Combined Service next Sunday.
- 9) Session Meeting....** will convene for the July meeting next Sunday at 1:30 p.m. in Room 309.